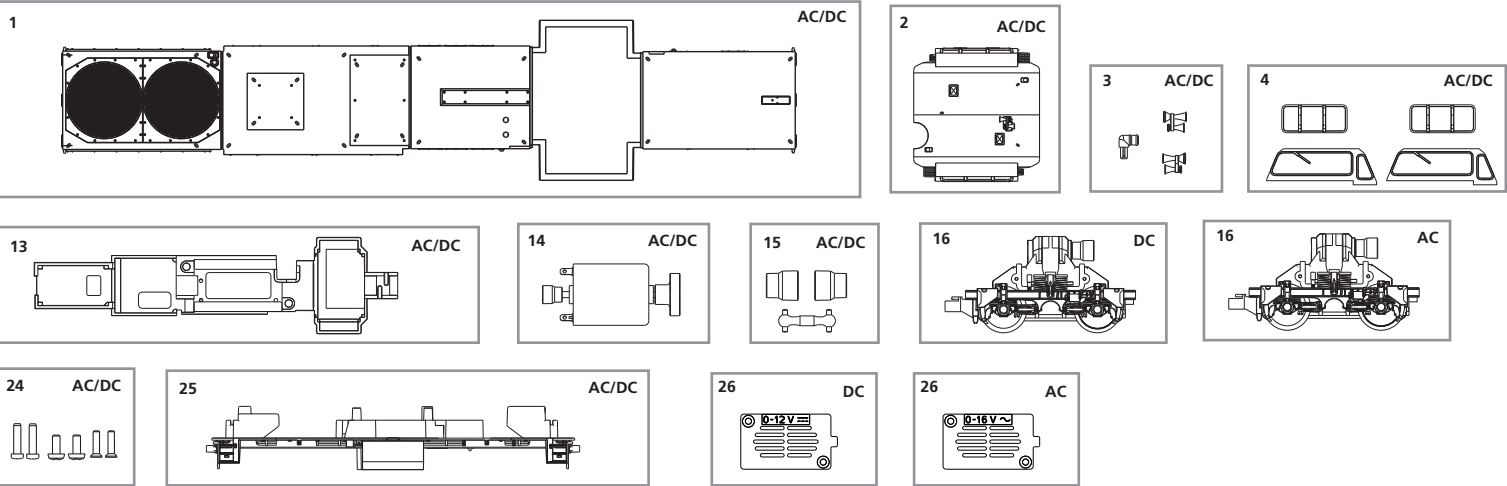


ERSATZTEILE G1206

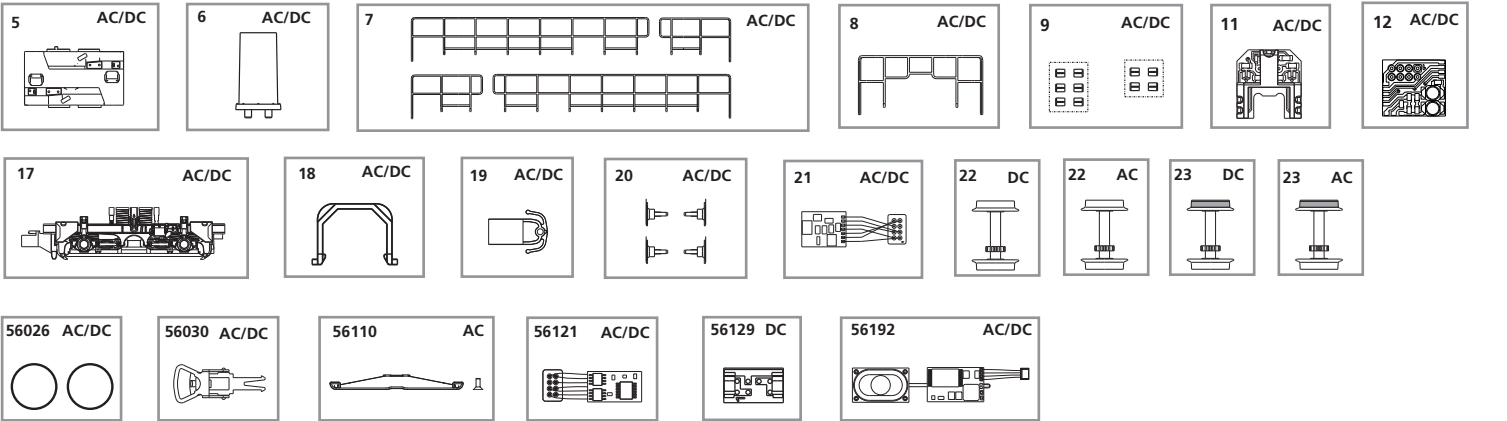
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly



|               | Nr:      | Bezeichnung:                                           | Description:                                                 | Désignation:                                                | Descrizione:                                              | Descripción:                                                   | PG* |
|---------------|----------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----|
| DC/AC Version | 59491-01 | Gehäuse, dekoriert (mit Leuchtstab)                    | Body, complete decorated (with light conductor)              | Boîtier complète, décorée avec conduits de lumière          | Carrozzeria decorata (con conduttori luci)                | Carcasa decorada (con conductor de luz)                        | 11  |
|               | 59491-02 | Führerhaus vollständig, dekoriert                      | Driver's cab, decorated, complete                            | Cabine complète, décorée                                    | Cabina decorata                                           | Cabina completa decorada                                       | 11  |
|               | 59491-03 | Kühlwasseranzeige/Hupen                                | Water display / Horns                                        | Indicateur de niveau d'eau / Sifflets                       | Indicatore livello acqua / Bocinas                        | Indicador de nivel de agua / Trombe                            | 6   |
|               | 59480-04 | Fenster                                                | Windows                                                      | Fenêtres                                                    | Finestre                                                  | Ventana                                                        | 8   |
|               | 59480-05 | Führerstand                                            | Driver's cab                                                 | Poste de conduite                                           | Cabina del macchinista                                    | Puesto del maquinista                                          | 7   |
|               | 59491-06 | Schornstein                                            | Chimney                                                      | Cheminée                                                    | Ciminiera                                                 | Chimenea                                                       | 6   |
|               | 59491-07 | Handlauf Längsseite                                    | Hand rail long side                                          | Rambarde latérales                                          | Mancorrenti lunghi                                        | Pasamanos lateral                                              | 12  |
|               | 59491-08 | Fronthandlauf                                          | Hand rail front side                                         | Rambarde d'extrémité                                        | Mancorrenti frontali                                      | Pasamanos frontal                                              | 9   |
|               | 59480-09 | Lampeneinsätze (10-tlg.)                               | Light bar (set of 10)                                        | Conduits de lumière                                         | Condutture per luci                                       | Conductores de luz                                             | 7   |
|               | 59480-11 | Leiterplatte Frontbeleuchtung                          | PCB - front lighting                                         | Eclairage avant                                             | Circuito stampato - luci frontali                         | Circuito impreso luces frontales                               | 10  |
|               | 59400-12 | Hauptplatine                                           | PCB                                                          | Circuit imprimé                                             | Circuito stampato                                         | Circuito impreso                                               | 11  |
|               | 59480-13 | Motorhalter                                            | Motor holder                                                 | Support moteur                                              | Supporto motore                                           | Soporte del motor                                              | 7   |
|               | 59480-14 | Motor, komplett                                        | Motor, complete                                              | Moteur, complète                                            | Motore completo                                           | Motor completo                                                 | 13  |
|               | 59480-15 | Kardantrieb, 3-tlg.                                    | Cardan shafts                                                | Cardan, 3 parties                                           | Albero congiunto cardanico, 3 pezzi                       | Cardán, 3 partes                                               | 7   |
|               | 59480-17 | Drehgestellblende                                      | Bogie valance                                                | Flasques à bogie                                            | Carrelli                                                  | Tapa del bogie                                                 | 8   |
|               | 59400-18 | Halteklammer                                           | Clip                                                         | Clip de sûreté                                              | Clip                                                      | Clip                                                           | 6   |
|               | 59400-19 | Kupplungshalter (2 Stck.)                              | Coupling hook (set of 2)                                     | Support d'attelage (2 unités)                               | Gancio (set di 2 pezzi)                                   | Soporte de enganche (2 u.)                                     | 6   |
|               | 59480-20 | Puffer (4 Stck.)                                       | Buffer (set of 4)                                            | Tampons (4 unités)                                          | Respingenti (4 pezzi)                                     | Topera (4 u.)                                                  | 6   |
|               | 59200-21 | Dekoder                                                | Decoder                                                      | Decodéur                                                    | Decoder                                                   | Decoder                                                        | 17  |
|               | 59480-24 | Schrauben-Set, 6-tlg.                                  | Set of screws, complete                                      | Set de vis, 6 parties                                       | Set di viti                                               | Set de tornillos, 6 u.                                         | 5   |
|               | 59491-25 | Rahmen dekoriert                                       | Frame, decorated                                             | Châssis, décorée                                            | Telaio                                                    | Chasis decorado                                                | 12  |
|               |          | <b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>       | <b>Spare parts standard range</b>                            | <b>Pièces détachées standard</b>                            | <b>Pezzi di ricambio standard</b>                         | <b>Repuestos de nuestro programa standard</b>                  |     |
|               | 56026    | Haftreifen (10 Stck.)                                  | Friction tyres (set of 10)                                   | Bandages (10 unités)                                        | Anelli di aderenza (10 pezzi)                             | Aros de adherencia (10 u.)                                     |     |
|               | 56030    | Kupplung, vollst. (2 Stck.)                            | Coupling, complete (set of 2)                                | Boucles d'attelage (2 unités)                               | Gnaci completi (2 pezzi)                                  | Enganche completo (2 u.)                                       |     |
|               | 56121    | Multiprotokolldecoder Classic mit Lastregelung (DC/AC) | Multi protocol decoder "Classic" with load regulator (DC/AC) | Décodeur multi protocoles Classic avec régulation de charge | Multi protocollo Classic con regolatore di carico (DC/AC) | Decoder multiprotocolo Classic con regulación de carga (CC/CA) |     |
|               | 56192    | Soundmodul + Lautsprecher                              | Sound module w loud-speaker                                  | Module sonore et haut parleur                               | Modulo del Sound + casse acustiche                        | Módulo de sonido + altavoz                                     |     |
| DC Version    | 59480-16 | Getriebe, komplett - DC                                | Gearbox, complete DC                                         | Bogie moteur complet DC                                     | Ingranaggi completi - DC                                  | Engranaje completo CC                                          | 12  |
|               | 59400-22 | Radsatz oh. Haftr. (2 Stck.) DC                        | Wheelset (set of 2) DC                                       | Essieux (2 unités) DC                                       | Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)                  | Eje sin aros de adherencia (2 u.)                              | 9   |
|               | 59400-23 | Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) DC                         | Wheelset w friction tyres DC                                 | Essieux avec bandagés DC                                    | Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)                    | Eje con aros de adherencia (2 u.)                              | 9   |
|               | 59400-26 | Lautsprecherdeckel - DC                                | Loud-speaker cover DC                                        | Barrière de haut parleur DC                                 | Coperchio per casse acustiche                             | Tapa del altavoz CC                                            | 6   |
|               |          | <b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>       | <b>Spare parts standard range</b>                            | <b>Pièces détachées standard</b>                            | <b>Pezzi di ricambio standard</b>                         | <b>Repuestos de nuestro programa standard</b>                  |     |
| AC Version    | 56129    | Brückenstecker DC                                      | DC Bridge                                                    | Fiche d'interfacer DC                                       | Ponte DC                                                  | Puente CC                                                      |     |
|               | 59280-16 | Getriebe, komplett - AC                                | Gearbox, complete AC                                         | Bogie moteur complet AC                                     | Ingranaggi completi - AC                                  | Engranaje completo CA                                          | 12  |
|               | 59200-22 | Radsatz oh. Haftr. (2 Stck.) AC                        | Wheelset (set of 2) AC                                       | Essieux (2 unités) AC                                       | Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)                  | Eje sin aros de adherencia (2 u.)                              | 9   |
|               | 59200-23 | Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) AC                         | Wheelset w friction tyres AC                                 | Essieux avec bandagés AC                                    | Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)                    | Eje con aros de adherencia (2 u.)                              | 9   |
|               | 59200-26 | Lautsprecherdeckel - AC                                | Loud-speaker cover AC                                        | Barrière de haut parleur AC                                 | Coperchio per casse acustiche                             | Tapa del altavoz CA                                            | 6   |
|               |          | <b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>       | <b>Spare parts standard range</b>                            | <b>Pièces détachées standard</b>                            | <b>Pezzi di ricambio standard</b>                         | <b>Repuestos de nuestro programa standard</b>                  |     |
|               | 56110    | Schleifer mit Schraube                                 | Slider with screws                                           | Contact avec vis                                            | Pattino con viti                                          | Patín con tornillo                                             |     |

\*Preisgruppe \*price category \*Catégorie de prix \*Categoria prezzi \*Grupo de precio

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number. Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。



|               | Nr:      | 说明:               | Beschrijving:                                                 | Oznaczenie:                                             | Описание:                                                  | Označení:                                                     | PG* |
|---------------|----------|-------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----|
| DC/AC Version | 59491-01 | 已装饰的车身            | Machinistenhuis, geheel dedecoreerd (met Lichtgeleiders)      | Obudowa                                                 | Корпус и окна                                              | Karoserie, potištěná                                          | 11  |
|               | 59491-02 | 已装饰的驾驶室           | Machinistenhuis afdekking, compleet                           | Budka maszynisty z wyposażeniem                         | Кабина машиниста, оформлена                                | Budka pro strojvůdce, komplet                                 | 11  |
|               | 59491-03 | 冷却显示/喇叭           | Waterpeil indicator / Signaalhoorn                            | Wskaźnik poziomu wody / Trąbka sygnałowa                | Индикатор уровня воды / Гудок                              | Indikátor hladiny vody / Houkačka                             | 6   |
|               | 59480-04 | 窗户                | Vensterglas                                                   | Szyby                                                   | Окны                                                       | Okny                                                          | 8   |
|               | 59480-05 | 驾驶室平台             | Bedieningspaneel                                              | Stanowisko maszynisty                                   | Кабина машиниста                                           | Stanoviště strojvůdce                                         | 7   |
|               | 59491-06 | 烟囱                | Schoorsteen                                                   | Odsńiežacz                                              | Путиочиститель                                             | Pluh                                                          | 6   |
|               | 59491-07 | 长扶手               | Handrail langsijde                                            | Poręcz boczna                                           | Подножки                                                   | Ruční pohon boční strana                                      | 12  |
|               | 59491-08 | 前扶手               | Handrail frontzijde                                           | Poręcz czoowa                                           | Освещения за световоды                                     | Ruční pohon čelní strana                                      | 9   |
|               | 59480-09 | 导光柱（10个）          | Lichtgeleiders                                                | Światowód                                               | Световоды                                                  | Světlovod                                                     | 7   |
|               | 59480-11 | PCB灯板             | Printplaat frontseinen                                        | Pytka połączeniowa oświetlenia czoowego                 | Плата для подключения                                      | Destička s vodiči čelní osvětlení                             | 10  |
|               | 59400-12 | PCB主板             | Printplaat                                                    | Płyta do podłączenia decodera                           | Плата для подключения декодера                             | Rozvodná destička                                             | 11  |
|               | 59480-13 | 马达座               | Motorhouder                                                   | Uchwyt Silnik                                           | Капот двигателя                                            | Držák motor                                                   | 7   |
|               | 59480-14 | 马达组件              | Motor, compleet                                               | Silnik, komplet                                         | Двигатель с муфтами                                        | Motor, komplet                                                | 13  |
|               | 59480-15 | 万向轴（3件）           | Cardanaandrijving, 3-delig                                    | Napęd Kardana, 3-częściowy                              | Кардан с муфтами                                           | Kardanový pohon, 3-dílný.                                     | 7   |
|               | 59480-17 | 轮架                | Draaistelzijde                                                | Osona wózka                                             | Корпус тележки                                             | Otočná maska podvozku                                         | 8   |
|               | 59400-18 | 齿轮箱扣              | Klemmetje                                                     | Klamra                                                  | Скоба                                                      | Trmen                                                         | 6   |
|               | 59400-19 | 挂钩座（2个）           | Koppelingshouder (2 stuks)                                    | Uchwyt sprzęgu (2 sztuki)                               | Держатель сцепки (2 шт.)                                   | Upevnění spojky (2 ks)                                        | 6   |
|               | 59480-20 | 缓冲器（4个）           | Buffers (4 stuks)                                             | Bufor (4 sztuki)                                        | Буфера (4 шт.)                                             | Nárazník (4 ks)                                               | 6   |
|               | 59200-21 | 解码器               | Locdecoder                                                    | Decodera                                                | Декодер                                                    | Decodér                                                       | 17  |
|               | 59480-24 | 螺丝（6个）            | Schroef set, 6-delig                                          | Set z šrubů, 6-częściowy                                | Набор винтов                                               | Sada šroubů, 6-dílný.                                         | 5   |
|               | 59491-25 | 车底                | Chassis, gedecoreerd                                          | Rama z opisem                                           | Рама                                                       | Rám                                                           | 12  |
|               |          | 空调（车顶）            | Kast airconditioning (Dak)                                    | Klimatyzator (Borsuk)                                   | Кондиционер (Крыша)                                        | Klimatizace (Střecha)                                         | 7   |
|               |          | <b>备用零件的标准范围:</b> | <b>Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma</b> | <b>Części zamienne z programu standardowego</b>         | <b>Запасные части из стандартной программы</b>             | <b>Náhradní díly z našeho standartního programu</b>           |     |
|               | 56026    | 防滑轮胎（10个）         | Antislipbanden (10 stuks)                                     | Obreze przyczepnościowe (10 szt.)                       | Колёсные бандажы (10 шт.)                                  | Bandáže (10 ks)                                               |     |
|               | 56030    | 挂钩组件（2件）          | Koppeling, volledig (2 stuks)                                 | Sprzęg kompletny (2 sztuki)                             | Сцепки (2 шт.)                                             | Spřáhlo, kompl. (2 ks)                                        |     |
|               | 56121    | Classic解码器（DC/AC） | Multiprotocol locdecoder met snelheidsregeling „Classic“      | Wielofunkcyjny dekodek classic z regulacją mocy (DC/AC) | Мультипротокольный декодер с регулированием работы (DC/AC) | Multiprotokolární dekodér Classic s regulací zatížení (DC/AC) |     |
|               | 56192    | 喇叭组件              | Soundmodule + luispreker                                      | Zestaw dźwiękowy z głośnikiem                           | Звуковой блок з учномовцем                                 | Zvukový modul + reproduktor                                   |     |
| DC Version    | 59480-16 | DC齿轮箱组件           | Aandrijving, compleet DC                                      | Oslona wózka wagonu DC                                  | Тележка в сборе DC                                         | Převodovka, komplet - DC                                      | 12  |
|               | 59400-22 | DC轮组（2件）          | Wielstel (2 stuks) DC                                         | Komplet kół (2 szt.) DC                                 | Колёсные пары (2 шт.) DC                                   | Sada dvoukolí bez bandáží (2ks) DC                            | 9   |
|               | 59400-23 | DC防滑轮组（2件）        | Wielstel met antislipbanden (2st.)                            | Komplet kół + obreze przyczepnościowe (2 szt.)          | Колёсные пары с бандажами (2 шт.)                          | Sada dvoukolí s bandážemi (2ks) DC                            | 9   |
|               | 59400-26 | DC喇叭盖             | Afdekking met luispreker DC                                   | Przykrywka z głośnikiem DC                              | Корпус за гучномовцем DC                                   | Kryt s reproduktor DC                                         | 6   |
|               |          | <b>备用零件的标准范围:</b> | <b>Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma</b> | <b>Części zamienne z programu standardowego</b>         | <b>Запасные части из стандартной программы</b>             | <b>Náhradní díly z našeho standartního programu</b>           |     |
| AC Version    | 56129    | DC插板              | Overbruggingsstekker DC                                       | Wtyczka na podłączenia decodera DC                      | Заглушка на разъём под декодер                             | Vyrovňovací zástrčka DC                                       |     |
|               | 59280-16 | AC齿轮箱组件           | Aandrijving, compleet AC                                      | Oslona wózka wagonu AC                                  | Тележка в сборе AC                                         | Převodovka, komplet - AC                                      | 12  |
|               | 59200-22 | AC轮组（2件）          | Wielstel (2 stuks) AC                                         | Komplet kół (2 szt.) AC                                 | Колёсные пары (2 шт.) AC                                   | Sada dvoukolí s bandáži (2ks) AC                              | 9   |
|               | 59200-23 | AC防滑轮组（2件）        | Wielstel met antislipbanden (2st.)                            | Komplet kół + obreze przyczepnościowe (2 szt.)          | Колёсные пары с бандажами (2 шт.)                          | Sada dvoukolí s bandážemi(2ks) AC                             | 9   |
|               | 59200-26 | AC喇叭盖             | Afdekking met luispreker AC                                   | Przykrywka z głośnikiem AC                              | Корпус за гучномовцем AC                                   | Kryt s reproduktor AC                                         | 6   |
|               |          | <b>备用零件的标准范围:</b> | <b>Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma</b> | <b>Części zamienne z programu standardowego</b>         | <b>Запасные части из стандартной программы</b>             | <b>Náhradní díly z našeho standartního programu</b>           |     |
|               | 56110    | 带螺丝的拾电片           | Contactsleper                                                 | Ślizgacz ze śrubą                                       | Контакта Набор                                             | Kulisa                                                        |     |

\*价格表 \*Priscategorie \*Grupa cenowa \*ценовая категория \*Cenová skupina